

Zeitschrift: La Croix-Rouge suisse
Herausgeber: La Croix-Rouge suisse
Band: 84 (1975)
Heft: 3

Artikel: Collecte de mai 1975
Autor: Gruber, Pierre
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-683282>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

aider *soigner* *sauver*

Collecte de mai 1975

Ces trois mots sont en effet au service du prochain souffrant, malade, blessé. Trois mots qui recouvrent une action: celle de la Croix-Rouge suisse et de l'Alliance suisse des Samaritains qui vont prochainement s'adresser à toute la population suisse, dans le cadre de leur traditionnelle Collecte de mai dont le produit est essentiellement consacré à l'accomplissement de tâches nationales.

Citons quelques chiffres.

En 1974, la Collecte de mai, en augmentation de 11,7 % par rapport à 1973, a rapporté aux deux organisations une somme brute de quelque 2,7 millions de francs. Ce résultat réjouissant était en bonne partie dû à une réduction des frais généraux qui n'ont représenté en 1974 que 17 % du produit brut, contre 20 % l'année précédente. Le résultat moyen obtenu par habitant s'est élevé à 43 centimes (39 en 1973). Le résultat le plus élevé de Suisse – 116 centimes contre 100 en 1973 – a été enregistré par la section de Glaris suivie par celles d'Hinterthurgau – 109 centimes – et de Granges – 104 centimes. Le résultat net (en augmentation de 15,8 %) de la collecte soit Fr. 2 251 000 en chiffre rond a comme de coutume été réparti entre la Croix-Rouge suisse et ses 75 sections qui ont touché Fr. 1 415 000. – (soit 63 %) et l'Alliance suisse des Samaritains et ses 1300 sections auxquelles est revenu un montant de Fr. 836 000. – (37 %).

L'organisation puis l'exécution de la Collecte de mai ne sont pas une sinécure. C'est pourquoi il est d'autant plus réjouissant de relever son succès et de pouvoir dire à tous ceux qui y participent d'une manière ou d'une autre que leurs efforts n'ont pas été vains.

La Collecte de mai de la Croix-Rouge suisse et de l'Alliance suisse des Samaritains comporte en fait 4 phases: une vente d'insignes dans la rue (à titre «d'insigne», l'on offrira cette année au public et ceci pour la 3e fois, une serviette rafraîchissante portant bien entendu les trois mots clés de la campagne),

une collecte auprès des entreprises, une collecte par listes (soit une collecte porte à porte), une collecte par compte de chèques postaux enfin.

Depuis 1973 et grâce à la bienveillance des Editions Ex libris qui l'offrent à la Croix-Rouge suisse, cette dernière remet à chaque personne ayant versé Fr. 100.– au moins dans le cadre de la Collecte par compte de chèques postaux, un tiré-à-part bibliophilique de 8 pages, portant des reproductions en noir/blanc et en couleur. En 1973, ce fut une œuvre de Hans Erni, l'an dernier une œuvre du peintre animalier Fritz Hug. En 1975, il s'agira d'un tiré-à-part de l'ouvrage consacré à Max von Moos, récemment paru aux Editions Scheidegger, à Zurich.

Sur les deux pages suivantes, nous présentons en quelques phrases et quelques photos l'Alliance suisse des Samaritains, principale institution auxiliaire de la Croix-Rouge suisse, qui effectivement ne déploie son activité qu'en Suisse même.

Quant à la Croix-Rouge suisse, les lecteurs de cette revue sont régulièrement tenus au courant de ce qu'elle fait à l'échelle nationale et internationale, et si nous disons que le produit de la Collecte de mai est exclusivement réservé à des tâches de caractère national, c'est que les interventions de secours à l'étranger sont financées par d'autres sources: appels de fonds spéciaux, contributions de la Confédération, des cantons et des communes, contributions de paroissiales, contributions aussi d'institutions amies.

Nos tâches nationales? Nous en parlons mois après mois: les soins professionnels et non professionnels aux malades, les divers secteurs d'activité des assistantes bénévoles Croix-Rouge, les prestations des centres d'ergothérapie ambulatoire, l'aide individuelle qui peut être morale ou matérielle. Ainsi esquissés dans les grandes lignes, ces divers secteurs d'activité recouvrent bien entendu de très nombreuses tâches qui se déroulent à l'échelle régionale et s'adaptent aux besoins locaux.

Appel du Président de la Confédération

Aider... Soigner... Sauver... Ces trois mots qui seront cette année la devise de la traditionnelle Collecte de mai de la Croix-Rouge suisse et de la plus importante de ses institutions auxiliaires, l'Alliance suisse des Samaritains, définissent et recouvrent en fait tout le travail qu'elles accomplissent quotidiennement, non seulement comme on le croit trop souvent hors de nos frontières, mais bien en Suisse même, en faveur de nos compatriotes.

Croix-Rouge suisse et Alliance suisse des Samaritains, institutions humanitaires par excellence, ne se veulent pas figées dans la seule tradition. Depuis leur fondation, elles ont évolué. Elles évolueront encore, soit en adaptant leurs structures aux besoins du temps, soit en prenant en main de nouvelles tâches, en se fixant des priorités.

Mettant leurs efforts en commun, la Croix-Rouge suisse et l'Alliance suisse des Samaritains, grâce au concours de leurs milliers de volontaires, aident moralement et matériellement les personnes âgées, isolées, handicapées. Elles soignent les malades, les invalides, les blessés, en développant continuellement les soins infirmiers professionnels, les soins extra-hospitaliers et de la santé publique. Elles sauvent en couvrant tous les besoins du pays en sang et produits sanguins et en formant de nombreux Samaritains et secouristes.

A l'heure où bien des valeurs sont remises en question, chacun se devrait de dire: comment puis-je contribuer, moi aussi, sous le signe de la Croix-Rouge, à aider, soigner et sauver?

Pierre Graber
Président de la Confédération